



**Embassy of Japan
in the Kingdom of Cambodia
Press Release**

No. 44 PR-18/EoJ

21 September, 2018

JENESYS 2018 Youth Exchange Program (Swimming)

20 Cambodian youths of the Khmer Swimming Federation are going to visit Japan from 24 September to 2 October 2018 at the invitation of the Ministry of Foreign Affairs of Japan under the JENESYS (Japan-East Asia Network of Exchange for Students and Youth) 2018.

The participants will have swimming training with Japanese swimming athletes of the Tokai University Swimming Club and visit Tokushima Prefecture, which is registered as a host-town of Cambodia at the Tokyo Olympic and Paralympic Games in 2020. In Tokushima Prefecture, they will also have swimming training with Japanese swimming athletes of Tokushima Prefetural Swimming Team and exchange with students of the Tokushima Commercial High School. The detailed schedule is attached herewith.

The JENESYS aims to promote mutual trust and understanding among the people of Japan and participating countries and to build a basis for future friendship and cooperation. Through the program, the Ministry of Foreign Affairs has invited more than 2,000 Cambodian youths since 2007.

It is expected that the participants will deepen their understanding of Japan and after coming back, share their experience widely with the people in Cambodia.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023 217 161

Email: info.jpn@pp.mofa.go.jp

Official Website: www.kh.emb-japan.go.jp



ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

No. 44 PR-18/EoJ

ថ្ងៃទី២១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨

កម្មវិធីផ្លាស់ប្តូរយុវជន JENESYS 2018
(កីឡាហែលទឹក)

តាមរយៈការអញ្ជើញរបស់ក្រសួងការបរទេសជប៉ុន កីឡាករកម្ពុជានៃសហព័ន្ធខ្មែរកីឡាហែលទឹកចំនួន២០រូប នឹងធ្វើដំណើរទស្សនកិច្ចទៅកាន់ប្រទេសជប៉ុនចាប់ពីថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ដល់ថ្ងៃទី២ ខែតុលា ក្រោមកម្មវិធីបណ្តាញផ្លាស់ប្តូរសិស្សនិស្សិតនិងយុវជនរវាងប្រទេសជប៉ុន និងបណ្តាប្រទេសអាស៊ីខាងកើត ដែលហៅកាត់ថាJENESYS 2018។

ក្រុមកីឡាករកម្ពុជា នឹងចូលរួមហ្វឹកហាត់ហែលទឹកជាមួយកីឡាករជប៉ុននៅក្លឹបកីឡាហែលទឹកនៃសាកលវិទ្យាល័យតុកៃ ព្រមទាំងទៅទស្សនកិច្ចនៅខេត្តតុគីស៊ីម៉ា ដែលត្រៀមជាម្ចាស់ផ្ទះទទួលកីឡាករកម្ពុជានៅក្នុងការប្រកួតកីឡាអូឡាំពិក និងកីឡាជាវ៉ាឡាំពិក នៅឆ្នាំ២០២០។ ក្រៅពីនេះ ក្រុមកីឡាករកម្ពុជា នឹងចូលរួមហ្វឹកហាត់ហែលទឹកជាមួយក្រុមកីឡាករហែលទឹកនៃខេត្តតុគីស៊ីម៉ា ព្រមទាំងចូលរួមការផ្លាស់ប្តូរជាមួយសិស្សនៃវិទ្យាល័យពាណិជ្ជកម្មតុគីស៊ីម៉ា។ សូមមើលតារាងព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីកាលបរិច្ឆេទដែលមានភ្ជាប់។

កម្មវិធីJENESYS មានគោលបំណងជម្រុញការយល់ដឹង និងការកសាងទំនុកចិត្តទៅវិញទៅមកក្នុងចំណោមប្រជាជនជប៉ុន និងបណ្តាប្រទេសចូលរួម និងដើម្បីកសាងមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងចំណងមិត្តភាពនាពេលអនាគត។ តាមរយៈកម្មវិធីនេះ ក្រសួងការបរទេសជប៉ុនបានអញ្ជើញយុវជនកម្ពុជាចំនួនជាង២០០០នាក់ហើយតាំងពីឆ្នាំ២០០៧មក។

យើងខ្ញុំសង្ឃឹមថាអ្នកចូលរួមនឹងអាចយល់ដឹងអំពីប្រទេសជប៉ុនកាន់តែស៊ីជម្រៅថែមទៀត ព្រមទាំងចែករំលែកនូវបទពិសោធន៍របស់ខ្លួនឲ្យបានទូលំទូលាយទៅកាន់ប្រជាជនកម្ពុជា បន្ទាប់ពីវិលត្រលប់មកវិញ។